

¿Por qué Literatura latinoamericana?

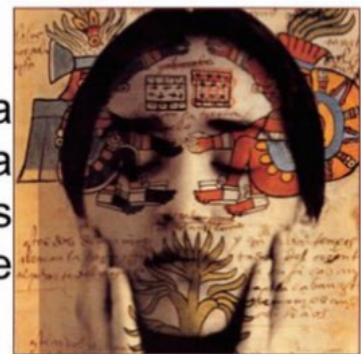
Hablar de literatura latinoamericana implica, en principio un recorte continental y una elección de cierta representatividad literaria para los países de América Latina. Por eso, existe un canon, es decir, un catálogo de obras literarias que reúnen características representativas de una tradición.

Muchos de los textos del canon "literatura latinoamericana" aparecerán en este cuadernillo.

Pero la pregunta que debemos hacernos en primer lugar es sobre qué presupuestos teóricos o ideológicos se ha basado la constitución de dicho canon. Incluso más: qué perspectivas ofrece sobre la cultura latinoamericana.

La cuestión de la identidad

De todos los debates que aún convoca la existencia o no de una producción literaria esencialmente latinoamericana, el más antiguo y más polémico es el que se interroga sobre la cuestión de la identidad.



¿Es Latinoamérica un continente diferenciado? Los criterios con que se lo evalúa provienen de las metrópolis europeas? ¿Los intelectuales latinoamericanos son intelectuales "colonizados"? Qué lugar ocupan el indio y el negro en esa identidad?

Rasgos culturales que nos reúnen en un mismo Tercer Mundo aún son fundamentales para dotarnos de cierta identidad continental, al menos desde los aspectos social, político y económico: entonces, también cultural.

En primer lugar, los países del continente son tributarios - todos- del colonialismo ibérico y, como consecuencia, de los procesos independentistas, cuyos patriotas más relevantes (San Martín, Bolívar, José Martí, entre otros) imaginaron una gran nación latinoamericana.

El crecimiento económico de los Estados Unidos impactó en los países latinoamericanos, a lo largo del siglo XX, impidiendo la autodeterminación de estas naciones. En efecto, las políticas internas siempre se prefiguran en alineación con los Estados Unidos.

Latinoamérica y su hibridez

Étnicamente, el rasgo característico de Latinoamérica es el mestizaje. Por eso, tanto lo europeo como lo aborígen son ingredientes de importancia fundamental. Este aspecto étnico también prefigura, en lo cultural, un carácter híbrido muy marcado.

Estéticamente, esta hibridez ha llevado a plantear una conciencia cultural en esencia compleja.

En muchos países la literatura conjuga no sólo tradiciones indígenas y europeas, sino también la de los negros, como en la zona del Caribe, donde se aúna la tradición católica con la africana.

Asimismo, la cultura latinoamericana funde, en una misma producción, tradiciones de la cultura llamada "alta" con manifestaciones populares: el tango de Astor Piazzola, por ejemplo, es una síntesis de eso.





Se denominan literaturas precolombinas a las producciones de los pueblos originarios de América desarrolladas con anterioridad o en forma simultánea a la llegada de los españoles.



Esta literatura es una creación artística totalmente original de un mundo virgen no contaminado por la cultura oriental ni occidental. El hombre precolombino se preguntaba acerca de la vida, la muerte, el más allá, la existencia y se expresaba con recursos retóricos (metáforas, paralelismo, imágenes sensoriales, etc.). De la unión de las ideas religiosas, del ritual, de los mitos, de las leyendas junto con la tendencia innata para crear belleza y expresar los sentimientos de la colectividad y los individuales, nació la literatura precolombina en la que encontramos las raíces de la literatura hispanoamericana.

La actitud etnocentrista del conquistador lo llevó a desvalorizar estas culturas primitivas en el sentido de “primeras” y de llamarlas “incivilizadas”. Las juzgó inferiores porque no supo interpretar lo diferente. La cultura precolombina quedó así, trunca y desconocida. El indio se encontró en una encrucijada: no podía abandonar lo propio ni asimilar lo ajeno. Fue desposeído, discriminado y desvalorizado. Recién a fines del siglo XIX y más concretamente en el siglo XX, debido a la labor de arqueólogos y etnólogos, se revaloriza el pasado indígena.

Estas producciones tuvieron distintas características:

- La transmisión oral era más frecuente que la escrita ya que la mayoría de los pueblos eran ágrafos.
- El anciano o sacerdote de la tribu era el encargado de conservar la memoria del pueblo y transmitirla de generación en generación.
- Estas producciones tuvieron distintas finalidades, además de estéticas, administrativas, ceremoniales, religiosas, costumbristas, didácticas, etc.

- La presencia de la naturaleza era muy importante ya que el habitante originario vivía en armonía con ella, la respetaba y la divinizaba.
- Tuvieron una concepción cíclica del tiempo: el tiempo no es lineal sino que se organiza en periodos o ciclos, es un tiempo circular, repetitivo, predeterminado. Por ejemplo para los Incas el ciclo duraba el reinado de 12 reyes.
- La mayoría de estas producciones tuvieron profecías, pronósticos y adivinaciones que anticipaban la llegada de los españoles.

En 1492 cuando arribó la expedición de Cristóbal Colón al territorio americano, éste estaba habitado por diversos pueblos aborígenes. Tres de estas culturas: la MAYA-QUICHÉ, la AZTECA-NAHUALT e INCA-QUECHUA habían logrado un alto grado de desarrollo.

CIVILIZACIÓN MAYA

CULTURA

Los Mayas fueron la civilización más antigua, quienes habitaron en una región que en la actualidad forma parte de Guatemala, Honduras, Belice y el sur de México. Tuvieron su época de esplendor entre el siglo III y el IX después de Cristo.



Los antiguos Mayas vivían en ciudades-Estado independientes entre sí. Cada una tenía su propio gobierno pero compartían la lengua, la escritura, las creencias y muchas costumbres; y a veces se unían ante algún conflicto. La base de su economía era la agricultura y su principal el maíz.

Tuvieron un carácter sedentario lo que les permitió desarrollar una rica arquitectura cuyo ejemplo son las pirámides truncadas con escalinatas laterales.



Sus avanzados conocimientos científicos les permitieron no solo les permitieron inventar un sistema de numeración muy exacto que incluía el cero y un tipo de escritura jeroglífica para registrar hechos importantes, sino también idear dos calendarios distintos observando el movimiento de los astros.

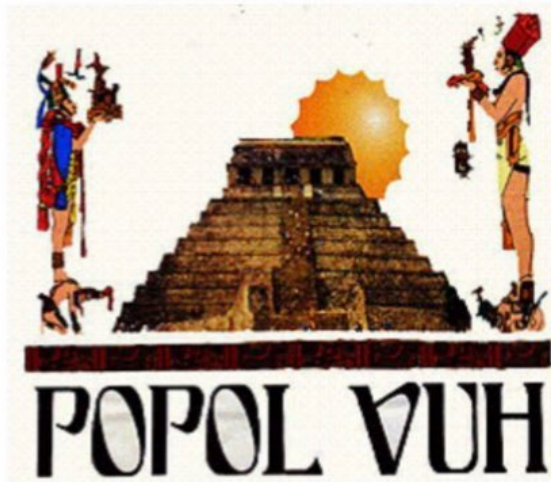
La vida de los mayas estaba regida por la religión y sus ciudades eran verdaderamente centros ceremoniales. Adoraban a muchísimos dioses con oraciones, ayunos y hasta sacrificios de animales y humanos. Sus dioses encarnaban la fuerza de la naturaleza, como el rayo o la lluvia, y los elementos primordiales, como el agua, el fuego, aire y la tierra. Podían tener formas humanas, animales, vegetales y astrales.

En el s. X debido al empobrecimiento del suelo emigraron hacia la zona de Yucatán donde formaron el nueva imperio. Allí fundaron las ciudades de Chichen-Itzá, Uxmal y Mayapán. Estos pueblos luchaban continuamente entre sí lo que provocó su desaparición antes de la llegada de los españoles en 1511

LITERATURA

Los sacerdotes mayas llegaron a dominar luego de la conquista, la escritura latina, así es como tradujeron sus largos pictogramas a la memoria de los sacerdotes y los guardaron en secreto. Esto permitió que llegaran hasta nosotros dos textos importantes: el “Chilambalam” y el “Popol-Vuh”.

El Chilambalam expresa la desesperación del pueblo maya ante el anuncio de la llegada de los conquistadores, por lo tanto es un libro profético.



El Popol-Vuh (libro del pueblo o comunidad) es el libro sagrado del pueblo maya-quiché. Circulaba de forma oral hasta el siglo XVI cuando un aborigen alfabetizado lo copió en lengua quiché pero con caracteres latinos. El manuscrito permaneció oculto hasta que en el siglo XVIII le fue confiado a Fray Francisco Giménez quien lo tradujo al español.

La obra se divide en un preámbulo y cuatro partes:

- Preámbulo: manifiesta la intención de contar la historia del pueblo Maya-quiché
- 1° parte: es una “cosmogonía”, relata la creación del mundo y del hombre.
- 2° parte: es una “teogonía”, se refiere al origen de los dioses, sus atributos, poderes y aventuras.
- 3° parte: es un relato histórico, incluye los principales reyes, sacerdotes y guerreros del pueblo Maya-Quiché.
- 4° parte: consolidación de la comunidad.